## Smlouva o uzavření budoucí rámcové smlouvy o provozování vodovodů a kanalizací ve vlastnictví hlavního města Prahy

### č. SOB/57/01/000182/2002

uzavřená mezi

Hlavním městem Prahou

a

společností Pražské vodovody a kanalizace a.s.

> Váňa, Pergi & Partneři Václavské náměstí 47 110 00 Praha 1 Česká republika Tel.: (42) (2) 216 25 525

Tel.: (42) (2) 216 25 525 Fax.: (42) (2) 216 25 520 www.ypp.cz

# Obsah

ı.	PŘEDMĚT SMLOUVY
2.	uzavření rámcové smlouvy
3.	PROHLÁŠENÍ A ZÁRUKY SMLUVNÍCH STRAN
4.	DOBA TRVÁNÍ SMLOUVY A ODSTOUPENÍ
5.	KOMUNIKACE
6.	DÛVĚRNOST
7.	závěrbčná ustanovení

## Smlouva o uzavření budoucí rámcové smlouvy o provozování vodovodů a kanalizací ve vlastnictví hlavního města Prahy

uzavřená v souladu s ustanoveními zákona č. 513/ 1991 Sb., obchodního zákoníku v platném znění (dále jen "obchodní zákoník") mezi následujícími smluvními stranami:

1. Hlavní město Praha

se sídlem:

Mariánské náměstí 2, Praha 1, Česká republika

IČ:

00064581

zastoupené:

Ing. Petrem Švecem, náměstkem primátora Hlavního

města Prahy

(dále též jen jako "Hlavní město Praha")

2. Pražské vodovody a kanalizace a.s.

se sídlem:

Praha I, Národní 13, Česká republika

jejímž jménem jednají:

Ing. Jiří Rosický, místopředseda představenstva

Ing. Rostislav Čáp, místopředseda představenstva

IČ:

25656635

zapsaná:

v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem

v Praze, oddíl B., vložka 5297

(dále též jen jako "společnost PVK")

(Hlavní město Praha a společnost PVK jsou dále společně označovány též jako "Smluvní strany" nebo každá jednotlivě též jako "Smluvní strana")

## YZHLEDEM K TOMU, ŽE:

- (A) Společnost PVK je obchodní společností, jejímž předmětem činnosti je mimo jiné výroba pitné a užitkové vody, provozování vodárenských zařízení a provozování vodovodů a kanalizací:
- (B) Hlavní město Praha chce zajišťovat náležité plnění veřejného úkolu tj. zajišťování odpovídajících dodávek vody a odvádční a čištění odpadních vod na území hlavního města Praha a příslušných přitehlých území v souladu s ustanovením § 16 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s ustanovením § 8 zákona č. 274/ 2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů v platném znění (dále jen "zákon o vodovodech a kanalizacích");
- (C) Hlavní město Praha a společnost PVK vyjadřují zájem na zajištění dlouhodobého a vyváženého vzájemného vztahu;
- (D) Hlavní město Praha a společnost PVK vyjadřují společný zájem rozvíjet vodovody a kanalizace na území Hlavního města Prahy a na příslušných přilehlých územích a kvalitu služeb spojenou s jejich fungováním, dodávkou pitné a užitkové vody odběratelům a odváděním a čištěním odpadních vod;

Strana 3 (celkem 9)

(B) Uzavření Smlouvy o uzavření budoucí rámcové smlouvy o provozování vodovodů a kanalizací ve vlastnictví hlavního města Prahy je jednou z podmínek pro získání povolení k provozování vodovodů a kanalizací společností PVK v souladu s ustanovením 8 6 zákona o vodovodech a kanalizacích.

se obě Smluvní strany dohodly uzavřít následující

Smlouvu o uzavření budoucí rámcové smlouvy o provozování vodovodů a kanalizací ve vlastnictví hlavního města Prahy: (dále jen "Smlouva");

#### PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1. Hlavní město Praha a společnost PVK se zavazují uzavřít ve lhůtě a za podmínek dále uvedených Rámcovou smlouvu o provozování vodovodů a kanalizací ve vlastnictví hlavního města Prahy (dále jen "Rámcová smlouva") ve znění, v jakém je tato Rámcová smlouva uvedena v Příloze č. 1 této Smlouvy jakožto nedílná součást této Smlouvy.
- 1.2. Jestliže po dobu trvání této Smlouvy nabude Hlavní město Praha do svého vlastnictví jakékoliv další vodovody, kanalizace a/nebo související infrastrukturu na území Hlavního města Prahy včetně přilehlého okolí, než jak jsou uvedeny v Rámcové smlouvě, zavazují se Smluvní strany upravit ve vzájemné součinnosti předmět a znění Rámcové smlouvy tak, aby se vztahovala i na jakýkoliv takový vodovod, kanalizaci a/nebo související infrastrukturu.

#### 2. UZAVŘENÍ RÁMCOVÉ SMLOUVY

2.1. Smluvní strany se zavazují uzavřít Rámcovou smlouvu ve lhůtě dále uvedené v této Smlouvě na základě písemné výzvy jedné ze Smluvních stran učiněné druhé Smluvní straně v souladu s odst. 2.2. této Smlouvy po splnění následující podmínky. Tato podmínka bude splněna, dojde-li ze strany společnosti VIVENDI WATER PRAGUE, se sídlem: 052 Rue d'Anjou, Paříž, 750 08, Francie, k řádnému a úplnému zaplacení kupní ceny ve výši 880.044.858,- Kč (slovy: osmsetosmdesátmilionůčtyřicetětyřitisíceosmsetpadesátosm Korun českých) na základě Smlouvy o úplatném převodu zaknihovaných cenných papírů uzavřené mezi Hlavním městem Prahou a společností VIVENDI WATER PRAGUE, jejímž předmětem je převod níže specifikovaných akcií z majetku Hlavního města Prahy do majetku společnosti VIVENDI WATER PRAGUE;

emitent akcif:

Pražské vodovody a kanalizace a.s., se sídlem Národní třída 13, 112 65 Praha 1, IČ: 25656635, zapsaná v obchodním rejstříku

vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B., vložka 5297.

počet kusů akcií:

269,374 ks (slovy: dvěstěšedesátdevěttisíctřistasedmdesátčtyři

kusy)

druh akcif:

kmenové akcie

podoba akcil:

zaknihované akcie

forma akcii:

na iméno

menovitá hodnota akcií:

1.000,- Kč (slovy: jedentisíc Korun českých) na jednu akcii

770980000788

ISIN: kupni cena za jednu akcii:

3.267,- Kč (slovy: třitisícedvěstěšedesátsedm Korun českých)

- 2.2. Rámcová smlouva bude uzavřena na základě písemné výzvy jedné ze Smluvních stran učiněné a doručené druhé Smluvní straně v souladu s článkem 5. této Smlouvy ve lhůtě 90 dnů ode dne splnění podmínky k uzavření Rámcové smlouvy stanovené v odst. 2.1. této Smlouvy. Druhá Smluvní strana je povinna uzavřít Rámcovou smlouvu ve lhůtě 60 dnů ode dne doručení výzvy. Závazek uzavřít Rámcovou smlouvu zaniká, jestliže žádná ze Smluvních stran nevyzve druhou smluvní stranu ke splnění tohoto závazku ve lhůtě uvedené výše.
- 2.3. Závazek uzavřít Rámcovou smlouvu zaniká, jestliže okolnosti z nichž Smluvní strany vycházely při vzniku tohoto závazku se do té míry změnily, že nelze na žádné z nich rozumně požadovat, aby Rámcovou smlouvu uzavřela. K zániku tohoto závazku však dochází jen když jedna ze Smluvních stran tuto změnu okolností oznámí bez zbytečného odkladu druhé Smluvní straně.
- 2.4. Hlavní město Praha není povinno uzavřít Rámcovou smlouvu ve ilnůtě a za podmínek obsažených v této Smlouvě též tehdy, nastane-li některá z následujících skutečností:
  - a) společnosti PVK bude příslušným vodoprávním úřadem zrušeno povolení k provozování vodovodů a kanalizací uvedených v Rámcové smlouvě či zmíněných v odst. 1.2. této Smlouvy;
  - společnost PVK přes opakovanou písemnou výstrahu učiněnou Hlavním městem Prahou opakovaně či trvale nedodrží nebo poruší ustanovení zákona o vodovodech a kanalizacích;
  - společnost PVK přestane splňovat podmínky pro vydání povolení k provozování vodovodu nebo kanalizace obsažené v ustanovení § 6 odst. 2 zákona o vodovodech a kanalizacích;
  - d) na majetek společnosti PVK nebo osoby ovládající společnost PVK bude prohlášen konkurs;
  - e) návrh na prohlášení konkursu na majetek společnosti PVK nebo osoby ovládající společnost PVK bude zamítnut pro nedostatek majetku;

Straua 5 (celkem 9)

- společnost PVK nebo osoba ovládající společnost PVK podá u soudu návrh na vyrovnání;
- g) společnost PVK nebo osoba ovládající společnost PVK vstoupí do likvidace.

#### PROHLÁŠENÍ A ZÁRUKY SMLUVNÍCH STRAN

- Hlavní město Praha prohlašuje a zaručuje společnosti PVK při podpisu této Smlouvy, že:
  - a) osoby podepisující tuto Smlouvu za Hlavní město Prahu jsou k tomu řádně oprávněny,
  - k oprávnění uzavřít tuto Smlouvu není nutný žádný další úkon Hlavního města Prahy nebo souhlas třetí osoby.
- Společnost PVK prohlašuje a zaručuje Hlavnímu městu Praze při podpisu této Smlouvy, že:
  - a) osoby podepisující tuto Smlouvu jménem společnosti PVK jsou k tomu řádně oprávněny,
  - k oprávnění uzavřít tuto Smlouvu není nutný žádný další úkon společnosti PVK nebo souhlas třetí osoby,
- 3.3. Pokud kterákoli ze Smluvních stran jakýmkoliv způsobem poruší záruku nebo prohlášení obsažené v odst. 3.1. a 3.2. této Smlouvy nebo jakékoliv své závazky obsažené v této Smlouvě, odškodní druhou smluvní stranu za veškeré prokázané ztráty nebo škody utrpěné v důsledku takového porušení.

#### 4. DOBA TRVÁNÍ SMLOUVY A ODSTODPENÍ

- 4.1. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami. Závazek smluvních stran uzavřít Rámcovou smlouvu zaniká, jestliže ke splnění podmínky stanovcné v odst. 2.1. této Smlouvy nedojde do dne 30. června 2013. Předčasné ukončení trvání této Smlouvy nebo odstoupení od této Smlouvy je možné pouze z níže uvedených důvodů.
- Hlavní město Praha je oprávněno od této Smlouvy odstoupit:
  - a) v případě, že by uzavření Rámcové smlouvy bylo v rozporu s obecně závaznými právními předpisy platnými v okamžiku, kdy by mělo k uzavření Rámcové smlouvy dojít;

- v případě, že se záruky společnosti PVK obsažené v článku 3. této Smlouvy ukážou nepravdivými;
- v případě, že společnosti PVK bude příslušným vodoprávním úřadem zrušeno povolení k provozování vodovodů a kanalizací uvedených v Rámcové smlouvě či zmíněných v odst. 1,2. této Smlouvy;
- d) v případě, že společnost PVK přes opakovanou písemnou výstrahu učiněnou Hlavním městem Prahou opakovaně či trvale nedodrží nebo poruší ustanovení zákona o vodovodech a kanalizacích;
- e) v případě, že společnost PVK přestane splňovat podmínky pro vydání povolení k provozování vodovodu nebo kanalizace obsažené v ustanovení § 6 odst. 2 zákona o vodovodech a kanalizacích;
- f) v případě, že na majetek společnosti PVK nebo osoby ovládající společnost PVK bude prohlášen konkurs;
- g) v případě, že návrh na prohlášení konkursu na majetek společnosti PVK nebo osoby ovládající společnost PVK bude zamítnut pro nedostatek majetku;
- h) v případě, že společnost PVK nebo osoba ovládající společnost PVK podá u soudu návrh na vyrovnání;
- i) v případě, že společnost PVK nebo osoba ovládající společnost PVK vstoupí do likvidace.
- 4.3. Společnost PVK je oprávněna od této Smlouvy odstoupit:
  - a) v případě, že by uzavření Rámcové smlouvy bylo v rozporu s obecně závaznými právními předpisy platnými v okamžiku, kdy by mělo k uzavření Rámcové smlouvy dojít;
  - v případě, že se záruky Hlavního města Prahy obsažené v článku 3. této Smlouvy ukážou nepravdivými.

#### 5. KOMUNIKACE

- 5.1. Není-li v této Smlouvě stanoveno jinak, jakékoliv oznámení učiněné podle této Smlouvy může být příslušné Smluvní straně doručeno pouze osobně nebo jako doporučená zásilka (včetně kurýrní služby). Oznámení se považuje za doručené uplynutím třetího dne po jeho prokazatelném odeslání Smluvní stranou.
- 5.2. Hlavní město Praha je oprávněno učinit písemnou výzvu společnosti PVK podle článku 2. této Smlouvy pouze doporučeným dopisem podepsaným oprávněným zástupcem nebo zástupci Hlavního města Prahy a odeslaným

Strana 7 (celkem 9)

na adresu sídla společnosti PVK nebo na jakoukoliv jinou adresu oznámenou Hlavnímu městu Praze společností PVK v souladu s odst. 5.3. této Smlouvy. Výzva se považuje za doručenou uplynutím třetího dne po jejím prokazatelném odeslání Hlavním městem Prahou. Přílohou takové výzvy budou čtyři stejnopisy Rámcové smlouvy včetně její Přílohy č.1 řádně podepsané oprávněným zástupcem nebo zástupci Hlavního města Prahy.

5.3. Společnost PVK je oprávněna učinit písemnou výzvu Hlavnímu městu Praze podie článku 2. této Smlouvy pouze dopisem podepsaným společností PVK a doručeným osobně do podatelny Magistrátu Hlavního města Prahy na adrese Mariánské náměstí 2, Praha i nebo doporučeným dopisem podepsaným společností PVK a odeslaným na jakoukoliv jinou adresu oznámenou společnosti PVK Hlavním městem Prahou v souladu s odst. 5.2. této Smlouvy. Výzva se považuje za doručenou dnem doručení. Přílohou takové výzvy bude pět stejnopisů návrhu Rámcové smlouvy včetně její Přílohy č.1 řádně podepsané společností PVK.

#### 6. DŮVĚRNOST

6.1. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato Smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené Hlavním městem Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smluv, číselné označení smluv a datum jejich podpisu. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 17 zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.

### 7. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 7.1. Tato Smlouva může být měněna pouze písemnými dodatky podepsanými oběma Smlovními stranami.
- 7.2. Tato Smlouva se řídí právem České republiky, zejména zákonem č. 513/1991 Sb., obchodním zákoníkem v platném znění.
- 7.3. Nedílnou součást této Smlouvy tyoří:

Příloha č. 1: Rámcová smlouva.

7.4. Tato Smlouva je vyhotovena v pěti stejnopisech v českém jazyce, z nichž každý má platnost originálu. Hlavní město Praha obdrží tři stejnopisy a společnost Vivendi Water Prague obdrží dva stejnopisy. Tato Smlouva se řídí platnými a účinnými právními předpisy České republiky, zejména zákonem o vodovodech a kanalizacích a obchodním zákoníkem.

Obě Smluvní strany tímto prohlašují a zaručují, že veškerá ustanovení, termíny a podmínky této Smlouvy byly dohodnuty Smluvními stranami svobodně, určitě a vážně, nikoliv v tísni za nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož připojují své podpisy k této Smlouvě.

D5.10.01 I Praze dne

V Praze dnc

22, 10, 200L

za Hlavní město Prahu:

jménem společnosti PVK;

Ing. Petr

Náměstek primátora Hlav ta Brahy Pražské vodovody a kanalizace a.s.

Ing. Jiří Rosický

místopředseda představenstva

Pratské vočovody a kensilizace, a.s. 112 65 Praha 1, Národní 13 Úsek generálního ředitele

Prazské vodovody a kanalizace a.s. Ing. Rostislav Čáp

místopředseda představenstva

# DOLOŽKA

Potvrzujeme ve smyslu § 43 z.č. 131/2000 8b.,

že byly spiněny podmínky-pro platnost

tohoto právníko úkonu.

Mar Rudbif Blazek

log. Tomáš Kubík

Pověření členová

zastupitelstva hlavního města Prahy

V Prazo dne .....